



VÝROČNÁ SPRÁVA

2020

Obsah

Príhovor	1
1. Profil Nadáci	2
2. Zakladatelia Nadácie a hodnota majetkového vkladu	3
3. Orgány nadácie	4
4. Aktivity a projekty Nadácie v roku 2020	5
5. Finančné údaje	7
6. Vybrané údaje zo súvahy a z výkazu ziskov a strát	12
7. Záverečné ustanovenia	12
Kontaktné údaje	15



Príhovor

Rok 2020 bol pre Nadáciu Drevený kostolík Habura (ďalej ako „Nadácia“) rokom plným zmien, najmä vo vzťahu k pandémie koronavírusu COVID-19, ktorá citeľne narušila realizáciu plánovaných aktivít. Napriek uvedenému, za dodržania všetkých mimoriadnych opatrení, sa nám podarilo zrealizovať 2. ročník Sochárskeho sympózia Oleny Mandičovej Šinaly (ďalej ako „Sochárske sympózium“). Toto originálne podujatie s vynikajúcimi hosťami i okruhom spolupracovníkov zapálených pre dobrú vec sa nám podarilo uskutočniť len vďaka umelcom, ktorí sa pravidelne zúčastňujú na Sochárskom sympóziu v obci Habura. Umelcom, ktorí nešetrili úsilím a časom a svoj talent vždy smerovali k dosiahnutiu úspechu v prospech spoločnej veci.

V mene členov Správnej rady Nadácie chcem touto cestou vyjadriť poďakovanie všetkým spoluorganizátorom a podporovateľom: Obecnému úradu Habura, Prešovskému samosprávnemu kraju, Fondu na podporu kultúry národnostných menšín, ako aj sponzorom za spoluprácu a podporu. Bez ich vkladu a pomoci by Sochárske sympózium v Habure neexistovalo. Rovnako ďakujeme všetkým médiám, priaznivcom a návštevníkom za ich mnohoročnú prítomnosť a priazeň. Vďaka vám sa mohla Nadácia posúvať ďalej a dosiahnuť novú úroveň svojho rozvoja. Spolu s vami sme pripravení zdolať ďalšie výzvy.

Naším záväzkom zostáva aj naďalej pokračovať v tomto pozitívnom trende, aby sme mohli spájať čím viac ľudí v úsilí o zachovávanie histórie, kultúry a tradícií rusínskej národnostnej menšiny.

Všetkým vám želáme, aby ste pri svojej práci udržali rovnakú neúnavnú energiu a vášeň!

Вшыткым навцівникам жычіме приємне перебування і незабытний зажиток в селі Габура і в долині князя Лаборця!

Daniela Palaščáková
správkyňa Nadácie Drevený kostolík Habura

1. Profil Nadácie

Nadácia Drevený kostolík Habura (ďalej ako „Nadácia“) bola zaregistrovaná Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (ďalej ako „MV SR“) k dátumu 13.03.2009. Vznikla v súlade so Zákonom o nadáciách č. 34/2002 Zb., ktorý tiež upravuje jej právne postavenie. Činnosť Nadácie sa riadi Nadačnou listinou, ktorá k uvedenému dátumu bola zaregistrovaná na MV SR.

Identifikačné údaje:

Názov: **Nadácia Drevený kostolík Habura**

Sídlo: Habura 270, 067 52 Habura

IČO: 42086949

DIČ: 2023022078

Právna forma: nadácia

Nadačné imanie: 9.628,00 €

Význam a prínos Nadácie spočíva predovšetkým v dlhodobom podporovaní a udržiavaní Dreveného kostolíka Habura a v podpore kultúrnych aktivít v oblasti nehmotného kultúrneho dedičstva a kultúrno-osvetovej činnosti prezentujúcich kniežaťa Laborca a s ním spojené významné kultúrohistorické udalosti.

Pod patronátom Nadácie boli postavené dva významné monumenty rusínskej kultúry:

1. **Drevený kostolík sv. Mikuláša Čudotvorca** (slávnostné posvätenie a odhalenie - 9.6.2011);
2. **Bronzová socha kniežaťa Laborca** (dielo akademického sochára Jána Ťapáka, výška 5,20 m, slávnostné odhalenie - 5.7.2014). V podstavci pod sochou sa nachádza schránka so zeminou z 94. rusínskych obcí. Dolina pod sochou nesie meno *Údolie kniežaťa Laborca*.

Repliku sochy vyrobenej z patinovaného epoxidu – bronz (výška 2,5 m) Nadácia venovala SNM, Múzeu rusínskej kultúry v Prešove. Od roku 2015 Nadácia každoročne oceňuje zmenšeninou kópie sochy kniežaťa Laborca (výška 55 cm), vyrobenej z patinovaného epoxidu, významné osobností a inštitúcie, ktoré sa zaslúžili o propagáciu a rozvoj rusínskej národnosti doma a v zahraničí.

Nadácia v pravidelnej periodicite organizuje a realizuje rôzne aktivity v oblasti vzdelávania, kultúry, turizmu a pod. Obzvlášť známymi a populárnymi sa stali Slávnosti Dní Habury a Sochárske sympóziu Oleny Mandičovej-Šinály.

2. Zakladatelia Nadácie a hodnota majetkového vkladu

Mená zakladateľov Nadácie, ako aj hodnota majetkového vkladu, ktorú každý zakladajúci člen vložil do nadačného imania pri jej založení sú premietnuté v Tab. 1. Hodnota nadačného imania činí 9.628,00 € (slovom: deväťtisícšesťstodvadsaťosem €).

Tab. 1 Zakladatelia Nadácie a hodnota ich majetkového vkladu

Meno a priezvisko zakladateľov NDKH	Názov orgánu	Hodnota vkladu (v €)
Mikuláš JUŠČÍK	zakladajúci člen	664,00
PhDr. Ľubomír FOCKO	zakladajúci člen	996,00
Dušan ZAVACKÝ	zakladajúci člen	996,00
Ing. Michal GOROL	zakladajúci člen	996,00
Ing. Jindřich GROSSER	zakladajúci člen	996,00
MUDr. Peter ČERMÁK	zakladajúci člen	996,00
JUDr. Radomír BŽÁN	zakladajúci člen	996,00
Prof. RNDr. László MIKLÓS, DrSc.	zakladajúci člen	996,00
JUDr. Alexander ZÁPOTOCKÝ	zakladajúci člen	996,00
Ing. Sergej ZÁPOTOCKÝ	zakladajúci člen	996,00
SPOLU hodnota nadačného imania:	9.628,00	



3. Orgány Nadácie

V roku 2020 nenastali žiadne zmeny v orgánoch Nadácie. Orgánmi Nadácie sú: Správna rada; Správca; Revízor.

Kontrola

Revízor v priebehu roka vykonal dve kontroly (30.06.2020 a 31.12.2020), v ktorých išlo o kontrolu stavu hospodárenia s finančnými prostriedkami a účelu ich použitia. Kontroly boli vykonané fyzickou inventúrou účtovných dokladov. Pri výkone kontrol neboli zistené žiadne nedostatky.

Zamestnanci

V Nadácii doposiaľ nevznikla potreba zamestnávania. Všetky aktivity sú organizované a vykonávané na základe dobrovoľníckej činnosti a slobodného rozhodnutia, bez nároku na akúkoľvek odmenu.

4. Aktivity a projekty Nadácie v roku 2020

V roku 2020 hlavná činnosť Nadácie bola vykonávaná v súlade s verejnoprospešným účelom ustanoveným v čl. III Nadačnej listiny. Dňa 04.07.2020 Nadácia plánovala zrealizovať XV. ročník slávností Dní Habury. Žiaľ, v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19 spôsobeného koronavírusom došlo ku kompletnému zrušeniu XV. ročníka slávností Dní Habury.

V roku 2020 boli realizované a financované predovšetkým náklady spojené so správou Nadácie a s 2. ročníkom Sochárskeho sympózia Oleny Mandičovej-Šinály (ďalej ako „Sochárske sympózium“), ktoré má svoju pravidelnú periodicitu. V roku 2020 sa Sochárske sympózium realizovalo v dňoch 19. – 30. augusta za účasti popredných slovenských a českých umelcov, ktorými boli: Bachorík Jakub, Barta Peter, Gaňa Jaroslav, Janec Daniel, Jirků Boris (ČR), Loibl Luboš (ČR), Kelemen Ján, Mundier Jozef, Mundierová Veronka, Nižňanský Peter (ČR), Ščepka Martin a Zimka Ondrej, ml.

S ohľadom na bezpečné prostredie, obavy a ďalšie okolnosti v súvislosti s koronavírusom, sprievodné akcie nemohli byť usporiadané v takom rozsahu v akom boli pôvodne plánované. Napriek uvedenému sa počas sympózia, za dodržania všetkých hygienických podmienok v súvislosti s Covid-19, uskutočnil celý rád sprievodných aktivít pre umelcov, ako aj širokú verejnosť:

- 20.08.2020 – Otvorenie sympózia.
- 23.08.2020 - Workshop pre profesionálnych a neprofesionálnych umelcov s prednáškami prof. Borisa Jirků na tému: „Mladí sochári pre 21. storočie“ a Daniely Palaščákovvej na tému „Život a dielo Oleny Mandičovej-Šinály“.
- 24.08.2020 - Vystúpenie „Labirských beťarov“.
- 25.08.2020 - divadelné predstavenie „FARAÓNI / ФАРАОНЫ“ v podaní hercov Divadla Alexandra Duchnoviča (DAD) v Prešove.
- 27. - 28.8.2020 - „Otvorený ateliér“ pre verejnosť; Vystúpenie lídra skupiny Styvy Tabletkar – Štefana Tótha.
- 28.08.2020 - Program k ukončeniu sochárskeho sympózia na Obecnom úrade v spolupráci s obcou Habura: 1) Premietnutie filmu „Podkarpatská rusínska maliarska škola, umelecký fenomén prvej polovice 20. storočia“. Film sprevádzal historický výklad Jána Lipinského zo ZIRS vo vzťahu k životu, dielu a histórii Rusínov, ako aj aktivitám ZIRS a Okrúhleho stola Rusínov Slovenska (OSRS); 2) Vystúpenie Mareka Mochnáča s „Rusínskymi piesňami na

Slovensku“; 3) Vystúpenie Milky Zimkovej, najvýznamnejšej slovenskej predstaviteľky divadla jedného herca, vo vlastnej monodráme „Neveľo nás idze, neveľo nám treba“.

- 28.08.2020 - Inštalovanie a výstava dvoch umeleckých diel pred Obecný úradom v Habure: „Radegasta“ od Borisa Jirků a jeho asistenta Luboša Loibla (ČR) a „Luny“ od Jakuba Bochoríka. Ostatné umelecké diela si prichádzajúci domáci aj zahraniční návštevníci, predovšetkým z Poľska, mohli pozrieť priamo na mieste, kde boli vytvorené.
- 30.08.2020 - Pobožnosť k sv. Archanjelovi Michalovi v Chráme sv. Archanjela Michala Habura. Ukončenie sympózia.

Sochárske sympózium bolo realizované s finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšín. Zvukové a obrazové záznamy zo sympózia budú využité pri tvorbe dokumentárnych filmov o obci Habura. Zo sympózia bude vydaný katalóg v slovenskom a rusínskom jazyku.

Plánované aktivity na rok 2021

Nadácia objektívne zvážila všetky skutočnosti a v roku 2021 plánuje zrealizovať projekt 3. ročníka Sochárskeho sympózia Oleny Mandičovej-Šinály za dodržania všetkých nariadených hygienických podmienok počas realizácie projektu. V súvislosti s uvedeným sa Nadácia uchádzala o dotáciu z Fondu na podporu kultúry národnostných menšín.

Prioritou však naďalej ostáva údržba, výstavba a dokončenie ikonostasu Dreveného kostolíka sv. Mikuláša Čudotvroca.

5. Finančné údaje

Podľa základnej právnej normy zákona č. 431/2002 Zb. z. o účtovníctve v platnom znení a podľa opatrenia MF SR č. MF/24342/2007-74 bola vykonaná ročná účtovná závierka za účtovné obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020.

Prehľad o poskytnutých dotáciách a prijatých príspevkoch

Nadácia je podporovaná len zo strany ľudí – súkromných a právnických osôb, a preto každú formu podpory si veľmi váži.

V roku 2020 Nadácia získala:

- dotáciu z Fondu na podporu kultúry národnostných menšín vo výške 5.000,00 € (viď Tab. 2);
- finančnú podporu z podielu 2% zaplatenej dane 133,01 (viď Tab. 3);
- finančnú podporu na základe Zmluvy o reklame, propagačnej činnosti a inzercii 5.000,00 (viď Tab. 4).

Získané finančné prostriedky boli použité v súvislosti s účelom, na ktorý boli poskytnuté, t.j. na 2. ročník Sochárskeho sympózia, ktoré prebiehalo v obci Habura v dňoch 19.08. – 30.08.2020.

Prehľad o poskytnutej dotácii

V Tab. 2 je uvedený prehľad o poskytnutej dotácii z Fondu na podporu kultúrny národnostných menšín.

Tab.2 Prehľad príjmov (výnosov) z dotácie podľa zdroja a ich pôvodu

Zdroj príjmu	Pôvod príjmu	Suma (v €)
Fond na podporu kultúry národnostných menšín	SR	5.000,00

Prehľad prijatých príspevkov od darcov

V Tab. 3 je uvedený prehľad príspevkov od darcov.

Tab. 3 Prehľad príjmov (výnosov) od darcov podľa zdroja a ich pôvodu

Zdroj príjmu	Pôvod príjmu	Suma (v €)
Príspevky od darcov, kde hodnota daru nepresahuje 331,00 €	SR	0
Príspevky od darcov, kde hodnota daru presahuje 331,00 € (PO)	SR	0
Príspevky z podielu zaplatenej dane (2019)	SR	133,01

Prehľad prijatých príspevkov na základe Zmluvy o reklame, propagačnej činnosti a inzercii

Tab. 4 Prehľad príjmov (výnosov) na základe Zmluvy o reklame, propagačnej činnosti a inzercii podľa zdroja a ich pôvodu

Zdroj príjmu	Pôvod príjmu	Suma (v €)
DIVAS drink International a.s.	SR	2.000,00
CENTRALCHEM s.r.o.	SR	500,00
INPON s.r.o.	SR	500,00
VALOR s.r.o.	SR	1.000,00
GOLOMAN Systems a.s.	SR	1.000,00
SPOLU:		5.000,00

Prehľad predmetu finančnej podpory z dotácie a z príspevku z podielu zaplatenej dane

Nadácia v roku 2020 nezaevidovala žiadnu žiadosť o finančnú výpomoc. Peňažné prostriedky z dotácie a príspevkov z podielu zaplatenej dane boli na základe schválenia Správnej rady Nadácie použité v súvislosti s verejnoprospešným účelom Nadácie v zmysle Čl. III Nadačnej listiny, predovšetkým na správu Nadácie a 2. ročník Sochárskeho sympózia.

V Tab. 5 je uvedený prehľad výdavkov v roku 2020, ktoré boli financované z dotácie Fondu na podporu kultúry národnostných menšín. Poskytnuté finančné

prostriedky z dotácie vo výške 5.000,00 € boli použité v priamej súvislosti s cieľmi a aktivitami na ktoré boli určené, t.j. na 2. ročníka Sochárskeho sympózia Oleny Mandičovej-Šinály.

Tab. 5 Prehľad výdavkov z dotácie Fondu na podporu kultúry národnostných menšín

Položka (umelci)	Účel	Vyplatená suma (v €)
Bachorík Jakub	honorár	1.000,00
Barta Peter	honorár	1.000,00
Janec Daniel	honorár	1.000,00
Kelemen Ján	honorár	1.000,00
Ščepka Martin	honorár	1.000,00
SPOLU:		5.000,00

V Tab. 6 je uvedený prehľad výdavkov v roku 2020, ktoré boli financované z príspevkov z podielu zaplatenej dane.

Tab. 6 Prehľad výdavkov z podielu zaplatenej dane (2019)

Predmet – účel použitia	Suma (v €)
Počítačové spracovanie návrhu na potlač tričiek a trička s potlačou loga Nadácie.	133,01

Rozpočet schválený pre rok 2020

Správna rada na svojom riadnom zasadnutí dňa 12.01.2020 schválila náklady na správu podľa jednotlivých druhov činnosti Nadácie v roku 2020 vo výške 788,00 €. Výdavky na správu NDKH podľa jednotlivých druhov činnosti sú uvedené v Tab. 7.

Tab. 7 Výdavky na správu Nadácie podľa jednotlivých druhov činnosti v roku 2020

Výdavky na správu nadácie	Plán (v €)	Skutočnosť (v €)
Náklady na vedenie účtu nadácie (bankové poplatky)	150,00	119,10
Daň z úrokov na účte v banke	1,00	0,00
Poplatok za zverejnenie špecifikácie použitia príspevku 2% z dane v obchodnom vestníku	7,00	0,00
Poplatky za osvedčenie vyhlásenia o splnení podmienok pre zápis do registra určených právnických osôb (2% z dane)	60,00	65,00
Poplatky za výpisy z registra trestov právnickej osoby	20,00	4,47
Náklady na spracovanie účtovníctva a vyhotovenie výročnej správy	400,00	400,00
Poštovné poplatky	100,00	15,75
Ceniny, overovanie listín	50,00	0,00
SPOLU:	788,00	604,32

Ako vyplýva z Tab. 7 rozpočet nákladov na správu Nadácie nebol prekročený. Oproti plánu bolo zaznamenané šetrenie vo výške 183,68

Odmeny za výkon funkcie

Správca nadácie a revízor nadácie vykonávali svoju činnosť dobrovoľne, bez nároku na akúkoľvek odmenu.

Návrh rozpočtu na správu Nadácie pre rok 2021

Správna rada na svojom riadnom zasadnutí dňa 13.01.2021, ktoré prebehlo online formou, schválila náklady na správu činnosti Nadácie v roku 2021 vo výške 538,50 € premietnutých do Tab. 8.

Tab. 8 Návrh rozpočtu na správu Nadácie pre rok 2021

Náklady na správu nadácie	Suma (v €)
Náklady na vedenie účtu nadácie (bankové poplatky).	150,00
Daň z úrokov na účte v banke.	0,00
Poplatok za zverejnenie špecifikácie použitia príspevku 2% z dane v obchodnom vestníku.	3,50
Poplatky za osvedčenie vyhlásenia o splnení podmienok pre zápis do registra určených právnických osôb (2% z dane).	65,00
Poplatky za výpisy z registra trestov právnickej osoby	20,00
Náklady na spracovanie účtovníctva a vyhotovenie výročnej správy.	200,00
Poštovné poplatky.	50,00
Ceniny, overovanie listín.	50,00
SPOLU:	538,50

Odmeny za výkon funkcie

Správca nadácie a revízor nadácie budú vykonávať svoju činnosť dobrovoľne, bez nároku na akúkoľvek odmenu.

Prehľad o činnosti nadačných fondov

Nadácia nemá nadačné fondy.

6. Vybrané údaje zo súvahy a z výkazu ziskov a strát

Tab. 9 Súvaha

Aktíva	31.12.2020 (suma v €)	31.12.2019 (suma v €)
NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	69 848	69 848
Dlhodobý hmotný majetok	69 848	69 848
Pozemky (031)	5 000	5 000
Umelecké diela a zbierky (032)	64 847	64 847
Stavby 021 (081+092 AÚ)	1	1
OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	10146	10 587
Zásoby	0	0
Materiál (112+119)-191	0	0
Finančné účty	10 146	10 587
Pokladnica (211+213)	21	274
Bankové účty (221 AÚ+261)	10125	10313
MAJETOK SPOLU	79 994	80 435
Pasíva		
VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU	76 912	77 326
Imanie a peňažné fondy	9 628	9 628
Základné imanie (411)	9 628	9 628
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+;-428)	67 698	65 259
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r.060	-414	2 439
CUDZIE ZDROJE SPOLU	3 082	3 109
Bankové výpomoci a pôžičky r.098 až r.100	2 500	3 000
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+249)	2 500	3 000
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU	79 994	80 435

Tab. 10 Výkaz ziskov a strát

Číslo účtu	Náklady	31.12.2020 (suma v €)	31.12.2019 (suma v €)
501	Spotreba materiálu	914	1 265
518	Ostatné služby	9 494	9 788
549	Iné ostatné náklady	139	131
Účtová trieda 5 spolu		10 547	11 184
Číslo účtu	Výnosy		
602	Tržby z predaja služieb	5 000	5 000
646	Prijaté dary	0	1 800
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	133	0
691	Dotácie	5000	0
Účtová trieda 6 spolu		10 133	13 800
Výsledok hospodárenia pred zdanením		-414	2 616
Výsledok hospodárenia po zdanení		-414	2 439

7. Záverečné ustanovenia

Správna rada na svojom riadnom zasadnutí dňa 13.01.2021, ktoré prebehlo online formou, prerokovala návrh rozpočtu pre rok 2021, ktorý predložila správkyňa nadácie a rozhodla, že v súvislosti so starostlivosťou o ikonopisecké pamiatky jej prvoradým cieľom bude dokončiť ikonostas (stenu, ktorá oddeľuje svätyňu od lode chrámu) Dreveného kostolíka sv. Mikuláša Čudotvorca. Rovnako vo vyššie uvedených súvislostiach finančné čiastky získané od jednotlivých členov správnej rady, prijatých darov od PO a FO, ako aj z dotácií pre rok 2021 budú použité v súlade s účelom Nadácie, predovšetkým na riadnu údržbu a obhospodarovanie Dreveného kostolíka sv. Mikuláša Čudotvorca, sochy Kniežaťa Laborca, Údolia kniežaťa Laborca, výmenu poškodených informačných tabúl, ktoré vedú k soche kniežaťa Laborca a na 3. ročník Sochárskeho sympózia Oleny Mandičovej-Šinály.

Predkladaná Výročná správa za rok 2020 bola schválená Správnou radou Nadácie Drevený kostolík Habura na jej riadnom zasadnutí dňa 16. apríla 2021.

V Habure, 16. apríla 2021

Vypracoval: Mgr. Judita Exnerová
účtovníčka

.....
podpis

Kontroloval: Miroslav Turok-Meceňo
revízor Nadácie

.....
podpis



Kontaktné údaje

Nadácia Drevený kostolík Habura

Habura 270

067 52 Habura

Tel.: +421 902409294

www.ndkh.sk

info@ndkh.sk